

Apoio Educativo: como intervir?

© *Maria João Oliveira*

教學輔助：如何參與？

“Mestres são os que acreditam no valor da relação humana”(João dos Santos, 1991)

O Apoio Educativo tem como objetivo promover as aprendizagens através de estratégias e atividades, de caráter pedagógico e didático, com base nos interesses e necessidades educativas dos alunos e na adequação do processo de ensino e aprendizagem.

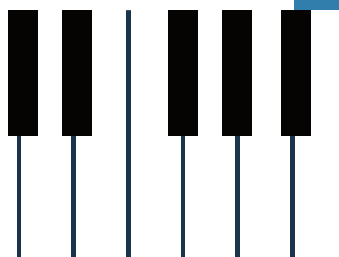
Tendo em conta que ensinar não é transferir conhecimento, mas criar a possibilidade para a sua produção/construção, é importante desenvolver com os alunos uma prática pedagógica baseada em intervenções significativas que

“教師相信人際關係的價值。”（若望·多斯·桑托斯，1991年）

教學輔助的目的，是根據學生的興趣、教育需求，以及適當的教學過程，透過教學策略以及活動來促進學習。

由於“教育並非傳授知識，而是創造知識或建立知識的機會”，讓學生能在實際的教學中，藉與他人（資源老師）有效互動，重整其內在學習過程，這是十分重要的。兒童正是以這種方式，將外部活動內化為理解或學習。

“了解”是主動和個人的行為，是以先前建立知識為基礎的。因此，學習過程最



lhes permitam reconstruir internamente os processos de aprendizagem elaborados através da interação com o outro (neste caso, o professor de apoio). É através desta mediação que a criança é capaz de transformar a atividade externa em atividade interna e, portanto, em compreensão/aprendizagem.

O ato de conhecer é um processo ativo e pessoal que se baseia no conhecimento previamente construído, por isso o fator mais importante de que depende a aprendizagem de um aluno é aquilo que ele já sabe, ou seja, aquilo que está incorporado na sua estrutura cognitiva (Moreira et al., 2000).

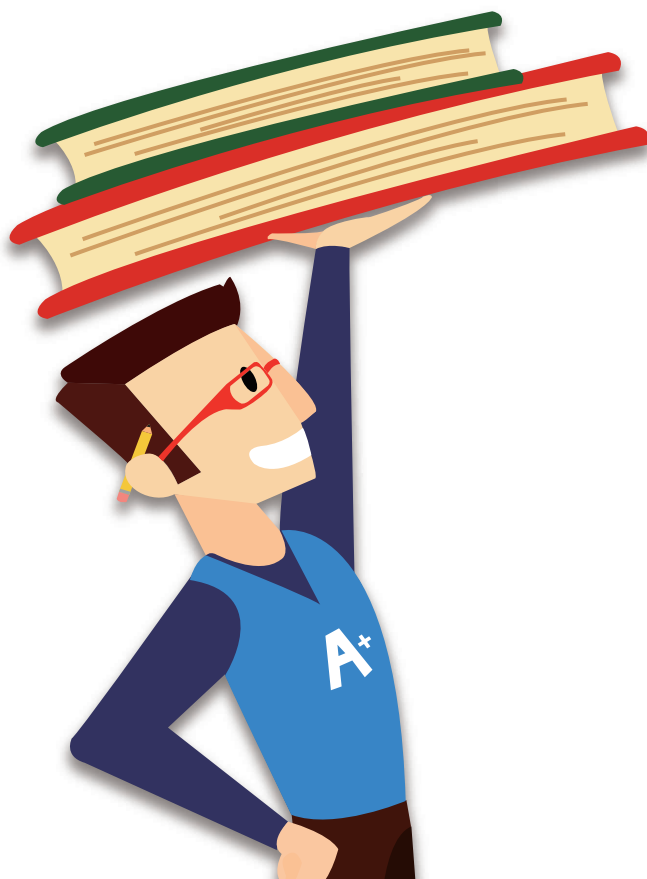
Ter em conta os conhecimentos prévios dos alunos, ao longo da aprendizagem escolar, é fundamental, pois é a partir deles que se estabelece uma representação inicial partilhada do conteúdo entre professor e alunos. Aquilo que o aluno já conhece é o fator que mais influencia a aprendizagem (Ausubel, 2003), sendo por isso necessário que o professor considere esse conhecimento prévio que funciona como estrutura integradora dos novos conteúdos, para decidir o que fazer e como fazer no decorrer do processo de ensino, em interação com os alunos, potenciando a construção da aprendizagem significativa.

Nesta perspetiva, construtivista, a aprendizagem não é apenas uma questão cognitiva ou intelectual, mas tem também uma dimensão de carácter motivacional,

importantes fatores são os conhecimentos prévios dos alunos, ou seja, aquilo que eles já sabem, ou seja, aquilo que está incorporado na sua estrutura cognitiva (Moreira et al., 2000).

學生在學校學習，了解他們的先備知識至關重要，因為教師與學生將基於這些知識開展教與學。學生的先備知識是影響學習的最大因素（奧蘇伯爾，2003年）。因此，教師必須考慮到這些先備知識是個容納新內容的架構，以決定在教育及與學生互動的過程中做些甚麼和如何去做，才可達到有效學習。

在這個建構主義的觀點下，學習不只是認知或智力方面的問題，還有激勵、情感和相關層面問題，因為學習者的各個方面都會



afetiva e relacional, uma vez que é a pessoa na sua totalidade que aprende.

É importante sublinhar que o ensino é uma atividade relacional. Ao professor cabe criar um ambiente de aprendizagem que acolha todos os alunos, gerir as suas participações e interações de modo a que se relacionem produtivamente com o conteúdo, identificar e interpretar o que os alunos fazem e dizem de modo a orientá-los por um caminho em que se possam desenvolver (Canavarro et al., 2014).

Ensinar e aprender são, basicamente, partilha e diálogo, o que pressupõe troca de significados e sentimentos, influenciando o desejo de aprender. As expectativas parecem ter impacto na relação das atitudes e comportamento escolar, no esforço e empenho demonstrado pelos alunos e na forma como cada aluno atua perante o seu próprio processo de aprendizagem, sendo estes mais afetados pelas características motivacionais do que propriamente pelo quociente de inteligência que apresentam.

A atribuição positiva de sentido e a disposição de implicar-se na aprendizagem dependem, assim, de múltiplos fatores, entre os quais se destacam a própria atuação do professor e as formas de uso da linguagem que podem contribuir seguramente para que o aluno atribua sentido à aprendizagem, implicando-se nesse processo e aprofundando a sua compreensão sobre o mesmo.



參與學習。

必須特別指明的是，教育是一項關係活動。教師需要建立能夠包容全部學生的學習環境，帶領他們參與和互動，使他們能夠與學習內容建立良好的聯繫。此外，教師還要能夠辨析和理解學生的行為和言語，以便引導他們走上自我發展的道路（卡納瓦羅等人，2014年）。

其實，教育與學習就是分享與對話，是以意義和情感的交換為前提來帶動學習的欲望。期望會對學生在校內表現的態度和行為、努力和投入，以及其自身學習過程中的處理方式有所影響。影響學生最大的，不是他們的智商，而是推動力。

賦予學習積極的意義，以及投入學習的

O conjunto de ajudas/apoios ao processo de aprendizagem são fundamentais. Agir de forma a não comprometer o sucesso da aprendizagem é, certamente, difícil e exige contrariar modos de fazer decorrentes do ensino mais tradicional (Steinet al., 2008).

A construção do conhecimento é um processo complexo de relações que se estabelecem entre três elementos: o aluno que aprende, o conteúdo objeto de ensino e aprendizagem, e o professor que ajuda o aluno a construir significados sobre o que aprende e a dar-lhe sentido. Através da atividade mental construtiva o aluno apropria-se dos saberes que são objeto de ensino e aprendizagem, elaborando a sua própria versão dos mesmos. Para aprender com compreensão é fundamental que os alunos participem ativamente na construção do seu conhecimento através de tarefas significativas e do seu envolvimento em discussões coletivas. O professor tem a responsabilidade de orientar e guiar a atividade mental dos alunos para que estes possam atribuir significado e sentidos aos saberes/conteúdos objeto de ensino e aprendizagem.

Quando os alunos são incentivados a partilhar as suas ideias, a justificá-las e a argumentar sobre as ideias dos colegas, negociando significados, estão a ampliar o conhecimento prévio ou a construir novo conhecimento.

Neste processo, alunos, professor e conteúdo influenciam-se mutuamente: a

意願取決於多種因素，包括教師的行為和語言方式等，這些確實有助令學生了解學習的意義，投入學習過程，並加深對這個過程的理解。

在整個學習過程中，提供幫助或輔助十分重要。以不影響有效學習的教學方式來行事確實不容易，有時還需要與傳統的教學方式相抗衡（斯泰因等人，2008年）。

知識的建構是由三方組成的複雜過程：進行學習的學生、教育和學習的內容，以及幫助學生對所學知識賦予意義的教師。通過建構性精神活動，學生可掌握教學知識，並形成自己的知識體系。若要理解所學內容，學生需要積極參與自己的知識建構，包括參與多種具建設性的任務和集體討論。教師有責任指導和引導學生的精神活動，使他們能夠對教學知識或內容賦予意義。





atividade mental construtiva do aluno atua como elemento mediador entre o ensino do professor e as aprendizagens que aquele pode realizar; a influência educativa do professor faz a mediação entre a atividade mental construtiva do aluno e os saberes/ conteúdos; e a natureza e características desses saberes mediatizam a atividade que professor e aluno desencadeiam sobre eles.

O triângulo interativo formado pelas relações mútuas entre aluno, conteúdo e professor é entendido como o núcleo básico dos processos formais de ensino e aprendizagem no contexto da aula mediante as quais os professores procuram ajustar os processos de ajuda educativa aos processos de construção de conhecimento que desenvolvem com os alunos (Collet al., 1992).

當學生獲鼓勵去分享和說明他們的想法、討論同學的看法，以及尋找相關意義時，他們都在擴大先前知識或建立新的知識。

在這一過程中，學生、教師和內容互相影響：學生的建構性精神活動，在教師的教學和學生的學習之間起著中介作用；教師的教學，影響學生的建構性精神活動和知識或內容之間起著中介作用；這些知識的性質和特點在師生之間進行的活動中起著中介作用。

由學生、內容和教師的相互關係所形成的互動三角，是課堂教學過程的基本核心。透過這些相互關係，教師將根據與學生開展的知識建構過程，對教學輔助過程進行調整（科萊等人，1992年）。

在課堂上鼓勵學生分享想法、尋找相關意義、向同學提出疑問和解答同學的問題等，都會促進學生的學習，對教師和學生而言也是一個巨大的挑戰。

Uma sala de aula em que os alunos são incentivados a partilhar as suas ideias e a negociar significados, a questionar os colegas e a responder às questões colocadas potencia a aprendizagem e constitui um grande desafio quer para os professores, quer para os alunos.

Assim, a ajuda ou influência educativa mais eficaz é a que se adapta ao processo de construção/aprendizagem dos alunos, tendo em conta, de forma dinâmica, a sua compreensão, apoiando quando necessário e retirando progressivamente o apoio, no sentido de promover a autonomia face ao conteúdo aprendido.

É este processo interativo, estabelecido entre professor e alunos, que cria as condições para que estes possam construir e interiorizar os conhecimentos, podendo, por isso, afirmar-se que o desenvolvimento cognitivo é consequência de fatores sociais e culturais.

É importante que a criança, desvalorizada ou bloqueada no seu processo de aprendizagem, sinta que existe um interesse real por ela enquanto pessoa. Através do fazer, com base em vivências centradas em acontecimentos de significado afetivo, o pensar torna-se mais claro, e as aprendizagens, tanto escolares como básicas, acontecem (João dos Santos, 1991).

因此，教育最有效的幫助或最有力的影響，是適應學生的建構或學習的過程，時刻關注他們的理解情況，在有需要時給予輔助，並逐步撤回輔助，以促進學生自主學習。

正是在這個教師與學生互動的過程中，學生得以建立和內化知識。因此，可以說認知發展是社會和文化因素的結果。

很重要的一點是，兒童在學習過程中感到失意或遇到阻礙時，應該讓他們感受真實人生的意義。以帶有情感意義的經驗為基礎的“做”，他們的思維變得更加清晰，隨之，不論是在學校還是在日常生活中，都會自然學習。（若望·多斯·桑托斯，1991年）。

